

中美关系全国委员会年度晚宴举行

中美两国元首分别致贺信

新华社纽约11月9日电 中美关系全国委员会9日在纽约举行2021年度晚宴。中国国家主席习近平和美国总统拜登分别致贺信，由中国驻美国大使秦刚和中美关系全国委员会董事会主席雅各布·卢分别宣读。

习近平主席对中美关系全国委员会及各位成员长期致力于推动中美关系发展和两国各领域交流合作表示赞赏和肯定。习近平指出，中美关系是当今世界最重要的双边关系之一。中美分别作为最大的发展中国家和最大的发达国家以及联合国安理会常任理事国，能否处理好彼此关系攸关两国和两国人民根本利益，攸关世界前途命运。

当前，中美关系正处于重要历史关口，两国合则两利、斗则俱伤，合作是唯一正确选择。习近平强调，中方愿本着相互尊重、和平共处、合作共赢的原则，同美方加强各领域交流合作，共同应对重大国际和地区问题、全球性挑战，同时妥善管控分歧，推动中美关系重回健康稳定发展的正确轨道。希望中美关系全国委员会及关心支持中美关系发展的各界朋友坚定信心、继续努力，为中美友好事业贡献更多智慧和力量，更好造福两国人民和世界各国人民。

拜登总统在贺信中表示，50多年来，中美关系全国委员会致力于推动美中合作，通过促进相互理解 and 建设性对话，帮助两国找到共同点。今天，我们的世界正处于历史的转折点。从应对新冠肺炎疫情到解决气变危机的现实威胁，中美关系具有全球意义。解决这些挑战和抓住诸多机遇需要国际社会更广泛地团结起来，我们每个人都尽自己的一份力量来建设一个安全、和平、充满活力的未来。感谢中美关系全国委员会致力于加强我们两国人民之间的联系。通过像你们这样的组织的倡导，我们可以寻求更广泛的联系，促进影响我们两国和世界的利益。

秦刚在致辞中表示，习近平主席的贺信表达了中方对发展中美关系的积极态度和原则立场。中方对美政策保

持高度的延续性和稳定性，始终从两国人民和世界人民根本利益出发，从战略高度和长远角度看待和把握中美关系。有人说，中美关系不能回到从前了，难道就因为如此，我们就可以不珍惜，甚至任意破坏它吗？我们绝不认同。我们期待同美国政府和各界有识之士一道，按照中美元首通话的精神，加强对话、管控分歧，聚焦合作，共同为推动中美关系重回正轨而不懈努力。

美前国务卿基辛格、前劳工部长赵小兰也分别致辞。晚宴上，中美关系全国委员会向美国华裔企业家和慈善家谢明颁奖，表彰其为促进中美关系发展作出的积极贡献。

建立基层调解组织 扎实开展普法宣传 健全法律服务体系

重庆打出法治“组合拳”助力基层社会治理

一处林地转让给杨某一家安置祖坟，让矛盾得以圆满解决。

除“乡贤评理堂”外，我市还运用大数据等新技术新应用，着力打造具有线上咨询、线下调解等功能的“巴渝和事佬”智能化平台，月均点击量突破2万余人次，日均受理群众法律咨询500余人次，在线调处纠纷2.8万余件。

此外，我市还建成交通运输、金融纠纷等行业性专业性调解组织539个，基层调解组织11888个，全市各级各类调解组织年均调解矛盾纠纷35万件以上。

提升居民法治素养 法治观念深入人心

提升公民法治素养，也是推进基层社会治理法治化的重要一环。为此，我市一方面在82个矛盾纠纷多、治理任务重的社区开展“法润社区·司法同行”专项行动，推进社区居民法治素养提升。

另一方面，我市严格落实“谁执法谁普法”责任制，建成法治文化公园、长廊、广场等阵地500余个，实现村社区法治宣传专栏、橱窗全覆盖，培育农村“法律明白人”3.3万余名，引导群众形成办事依法、遇事找法、解决问题用法、化解矛盾靠法的法治环境。

今年50岁的南川区兴隆镇金花村村民朱家龙，是当地的“法律明白人”之一，曾吃过不懂法的亏。20多年前，他与一个朋友合伙做生意，因为自己法律知识淡薄，手里没有留有任何证据材

料，被对方骗光了所有积蓄。

朱家龙后来回到老家承包土地干活，还被村民们推选为社长。“因为不懂法，我们村也吃过亏。”朱家龙说，村里曾经引进一个项目，当时项目负责人承诺以每亩220元的价格租用土地，租期30年，若土地3年内不开发，便自动归还村民。

但当时的会议记录并没有将部分口头协议写进去，而且在合同上写成了“转让”，更未提及3年不开发自动归还土地的事情，因此土地无人经营一直闲置，村里多次努力都无法将土地收回。

后来朱家龙致力于学法普法，金花村也通过院坝会、村居法律顾问开展法治讲座、上門入户宣传、调处矛盾纠纷中普法等方式，广泛普及法律知识。如今，金花村发展产业项目10余个，流转土地9000余亩，再也没有因不懂法而产生问题。该村也成为基层社会治理示范点，全村上下形成了民主决策、群众参与的良好氛围。

完善法律援助制度 健全司法救助体系

“在工作中我们发现，很多群众不是不愿意用法，而是请不起律师，打不起官司。”市司法局相关负责人介绍，针对这一问题，我市推出了公共法律服务资源共享、力量下沉的举措。

一方面，通过网络、热线、实体三大

平台，为群众提供日均4000人次的法律服务。另一方面，建立健全政府购买村（社区）法律顾问法律服务机制，整合律师、人民调解员、基层法律服务工作者等法律服务力量，指导村（社区）依法制定村规民约，为群众提供综合性、多样化法律服务。

同时，我市通过完善法律援助制度，健全司法救助体系，确保人民群众在遇到法律问题或权益受到侵害时，能获得及时有效的法律帮助。

今年2月，市民熊某拿到了自己被拖欠的工资，就是一个法律援助维护公民合法权益的案例。

熊某曾任职于我市一家科技公司，但该公司突然关门撤出重庆，熊某的工资也没了着落，他随后申请劳动争议仲裁，但因证据不足被仲裁委驳回请求。

今年1月底，熊某向两江新区法律援助中心申请法律援助。法律援助中心经审查后决定给予法律援助。今年2月，法院判决该公司支付熊某拖欠的工资和解除劳动合同的经济补偿金等，熊某的权益得到了维护。

“法治是治国理政的重要方式，是国家治理体系和治理能力的重要依托。”市司法局相关负责人表示，我市运用法治精神审视基层社会治理、运用法治思维谋划基层社会治理、运用法治方式破解基层社会治理难题，打出依法治理“组合拳”，不断提升了我市基层社会治理法治化水平。

本报讯（通讯员 罗庆波 杨震 李晓肃）今天是伟大的人民空军成立的日子。这一天对于驻渝空军和重庆人民来说，具有特别的意义。8年前，重庆市决定在每年的11月11日，广泛开展空军建军节宣传活动，介绍空军发展、讲述空军故事、传播空军文化。8年间，不仅是11月11日这天的宣传活动，还有一次次国防教育活动，一件件拥军慰问品，都见证着人民空军与重庆人民深厚的“蓝天情”。

“热烈庆祝人民空军成立72周年”“砺空中最锋利的剑，当人民最信赖的兵”……今天，走进重庆各大商圈，映入眼帘的是一幅幅庆祝人民空军成立的宣传海报。海报中，驻渝空军战斗集群

整齐列阵，仿佛正在接受人民的检阅。不仅主城各大商圈，在公交车站、轨道交通LED屏，甚至高速路电子屏等地，都有相应的海报、视频、标语等。

成立不久的驻渝空军某预备役基地，也在营区开展了重温入伍誓词、联合签名、组织主题展览等形式多样的庆祝活动，为人民空军唱响生日赞歌。官兵们纷纷表示，通过主题展览回顾了人民空军成立72周年的精彩与辉煌，深感新时代空军人使命光荣、责任重大，将牢记使命、不负重托，努力在锻造西部铁拳、经

略西部空中发挥更大更明显的作用。

重庆人民对空军部队的了解，源自军地常态化开展的国防教育。作为重庆市重要的国防教育基地，驻渝空军曾举办军营开放日飞行表演、配合重庆市开展防空演习、与地方党政部门共过专题党日，不少市民和学生还受邀到军营参加国防教育活动，通过上国防教育课、体验军营生活等方式了解国防知识。

了解国防、重视国防、建设国防，让重庆市一直有着拥军优属的良好传

统。就在前不久，驻渝空军某部官兵收到了健身器材、保温水杯等慰问品，让官兵们倍感关怀。除了慰问部队外，重庆市对于解决官兵们的后顾之忧也非常重视，近两年来，在军地积极协调配合下，不少官兵的家属就业、子女上学等问题得以解决，有力推动了部队的建设发展。

驻渝部队某航空兵旅领导说，人民空军人民建，人民空军为人民，驻渝空军与重庆人民之间的深厚情谊，就是这句话最好的见证。

视觉南岸 影像 寻访

长嘉汇城市会客厅 广阳湾智创生态城



重庆软件园 致力建设中国软件名城

重庆软件园位于广阳湾智创生态城，于2019年9月正式开国，2020年9月入选首批重庆市软件产业园（综合型）。园区秉承“一园多区”理念，总体规划面积200万平方米，分新天泽首开区、迎龙数字产业园区、智谷先导区、重庆数字文创园区四大片区。

其中，重庆数字文创园区总面积50万平方米，加速配置具有中高端消费功能的现代服务业的业态集群。网易、人人视频、固守大数据、瀚瀚网络等30余家数字文创知名企业签约落地，游戏产业链条快速延展，数字文创产业生态初步形成。

重庆软件园抢抓“高起点创建广阳湾智创生态城”机遇，深度融入国家数字经济创新发展试验区、国家新一代人工智能创新发展试验区建设，以打造中国软件名园为总目标，着力引进培育绿色设计、工业互联网、数字文创、信息安全、人工智能等产业，加快推进双创基地建设。

图片由广阳湾智创生态城提供

党史上的今天·重庆

1965年11月11日

邓小平来渝考察

1965年11月11日至20日 中共中央总书记、国务院副总理邓小平来渝，先后考察了重钢、第三钢铁厂、296、256、456国防厂和嘉陵江大桥，听取了中共四川省委工作汇报，并就党建、工农业生产 and “四清”等问题发表了重要意见。

中共重庆市委宣传部 中共重庆市委党史研究室 重庆日报 联合推荐

刘强在调研全市法院执行工作时强调

扎实开展专项整治 全面提升司法质效 为全市高质量发展提供坚强有力法治保障

本报讯（记者 王亚同）11月10日，市委常委、政法委书记刘强在调研全市法院执行工作时强调，要深学笃用习近平法治思想，按照中央有关部署和市委工作要求，扎实开展全市法院系统执行条线专项整治，全面提升司法质效，切实为全市经济社会发展高质量发展提供坚强有力法治保障。市高法院院长李永利参加有关活动。

刘强先后来到渝北区法院两江审判区、市一中法院等单位，实地调研法院执行条线专项整治工作，并在市高法院召开工作座谈会。

刘强指出，政法队伍教育整顿开展以来，全市法院系统层层落实责任、扎实有序推进，教育整顿工作取得阶段性成效。要进一步提高政治站位，以执行条线专项整治为切入点，持续

加强和改进各项工作，努力让人民群众在每一起案件办理、每一件事情处理中都能感受到公平正义。

刘强强调，要强化政治建设，切实从政治、思想、组织、工作、法纪、制度等方面肃清流毒影响，坚决筑牢政治忠诚。要聚焦重点领域、重点环节，全面排查起底突出问题，确保各类顽瘴痼疾按期整治到位。要坚持“当下治”与“长久立”相结合，抓好建章立制，抓实科技赋能，注重用制度管人管事管权。要持续提升队伍素质，全力打造忠诚干净担当的高素质干警队伍。要注重统筹结合，将教育整顿与党史学习教育、巡视整改、“我为群众办实事”“我为基层解难题”实践活动有机贯通，切实把教育整顿成效转化为战疫情、防风险、保安全、护稳定、助发展的强大动力。

莫恭明到磨刀溪巡河时强调

广泛凝聚治水护水的强大合力 扎实推动磨刀溪流域水质不断提升

本报讯（通讯员 梁剑 周志华）11月10日，市委常委、万州区委书记、磨刀溪市级河长莫恭明前往磨刀溪巡河。他强调，要深学笃用习近平生态文明思想，认真贯彻《长江保护法》和市级总河长令，思想上再重视、认识上再提升、措施上再加强，广泛凝聚治水护水的强大合力，推动磨刀溪流域水质不断提升。

莫恭明先后来到磨刀溪长滩段、龙驹段和一级支流龙驹河以及龙驹镇污水处理厂，实地巡查水体水质保护、污水排放整治、河道周边环境管护等情况，听取磨刀溪流域河长制工作情况汇报。他指出，当前，磨刀溪流域保

护和治理工作措施有力、进展积极、成效良好。要再接再厉、继续努力，持续巩固提升磨刀溪流域生态环境质量。

莫恭明强调，要进一步强化保护修复，持续抓好水污染治理、水生态修复、水资源保护，加大监管力度，加强宣传引导，努力打造清水绿岸、鱼翔浅底的美丽景象。要进一步加强协同配合，坚持上中下游协同干、政府企业社会一起抓，共同守护好磨刀溪流域的碧水青山，确保一溪清水汇入长江。各级河长要抓实抓细巡河管河治河各项工作，更好地做到守河有责、守河负责、守河尽责，以“河长制”促“河长治”。

海内外半导体博士精英挑战赛落幕

本报讯（记者 陈国栋）日前，2021年“百万英才兴重庆”博士渝行周——走进西部（重庆）科学城暨海内外半导体博士精英挑战赛圆满落下帷幕。据悉，在参赛的163名半导体领域博士精英中，有125人与用人单位初步达成工作意向。

为给半导体就业创业英才提供产业对接资源及创造良好的发展环境，我市通过“以赛引才，以赛筑梦”的方式开展了此次海内外半导体博士精英挑战赛。这也是我市今年举办的第二场博士渝行周专场活动。

活动由重庆市委组织部、重庆市人社局、重庆高新区主办，重庆市人才交流服务中心、重庆市高新区党工委党群工作部、重庆市半导体行业协会承办。

（上接1版）会议强调，基础研究是推动原始创新、构筑科技和产业发展“高楼”的基石。要服务国家科技自立自强大局，进一步提升基础研究能力，增强基础研究对科技创新的源头供给和引领作用，为加快建设具有全国影响力的科技创新中心提供有力支撑。要明确方向，围绕重大原始创新和关键核心技术突破，聚焦数学科学、生命科学、材料科学、先进制造科学、物质科学、空间科学、信息科学、能源科学等重点领域，加强前瞻谋划布局，促进基础研

究与应用研究、产业创新融合发展。要强化支撑，加快构建实验室体系，着力建设大科学装置，持续加强基础学科建设，打造一批重大基础研究战略平台。要优化环境，加大对基础研究的投入，深化科技领域“放管服”改革，扩大科研主体自主权，鼓励科研人员心无旁骛搞科研，以“十年磨一剑”的恒心和专注攀登科技高峰。

会议还研究了卫星互联网产业发展、打好污染防治攻坚战、知识产权、无障碍环境建设与管理、民航发展规划、消防救援事业发展规划等工作。

（上接1版）如今，在大足区，越来越多的农村群众用上了便捷安全的自来水，这得益于大足区实施的农村饮水安全户户通工程。

“受客观条件影响，大足区部分高坡易旱山区、偏远地区没有实现自来水供水。”农村饮水安全户户通工程施工方负责人介绍，整个工程分为四期，总投资近5亿元，预计年底前全部完

工，将铺设供水主管网239.02万米，共解决23个镇街150个行政村33.2万人的饮水安全问题。

大足区党史学习教育领导小组办公室相关负责人介绍，大足区在推进“我为群众办实事”实践活动中，聚焦“一老一小”关爱、帮助“一生一困”就业、开展“一堵一安”整治、强化“一旧一房”治理等方面，着力解决群众“急难愁盼”各类问题，办实事办凝聚民心。